

**FOX** 



The

Explorer X

# About your Explorer X

Congratulations on purchasing the Fox Explorer X manufactured from the highest quality 420D/6oz Fully Breathable Nylon with a 5000mm Hydrostatic Head.

Treated properly and maintained correctly, it will provide you with outstanding performance season after season.

This leaflet details some of the things you should know about your Explorer X.



## Breathable Material

- 1 As with most breathable materials, the fabric used on the Explorer X will reduce condensation dramatically, however no breathable fabric will **totally eliminate it.**
- 2 All breathable fabrics are affected by temperature. For example, the amount of moisture in the air or the colder the temperature, the worse the condensation will become and the harder it will be for the material to deal with it. Therefore in cold, damp or very wet weather conditions, the addition of the '**Explorer Winter Skin X**' will significantly reduce any potential condensation. It's worth noting that, in extreme cases of condensation, you can dry the inside by pushing the moisture through the cover by warming the inside.
- 3 Cold damp conditions will cause the material to go slack, whilst hot/dry temperatures will cause the material to tighten. **This is normal.**
- 4 To maintain its performance, we recommend that the cover is treated with a reputable re-proofing agent specifically designed to be compatible with breathable materials. When it needs doing is really a matter of how often you use your Explorer X. As a rule of thumb, any water should 'bead up' and run off rather than soaking into the material.

## Maintenance of my Explorer X

### How do I store my Explorer X?

You should ensure the Explorer X is dry before being stored away. If this is not possible at the end of a session, you should allow it to dry out thoroughly when you get home.

# Assembly Instructions

No1 Unfold dome and open out each arm

No 2 To close the joints, simply push inwards on the lowest part of each joint until they lock shut.

**IMPORTANT:** The joints will snap together with only a gentle pressure. If any resistance is felt - **STOP** and check that no ribs are twisted or the fabric has not become entangled. **NEVER force the joints.**

Ensure the elasticised loops that hold the cover to the joints have not become detached in transit.



No 3 Work your way round the dome until you have assembled the five main ribs.



No 4 Assemble the rear pole by sliding the pole up the tunnel and screwing the pole together taking care not to trap the material and insert pole into moulded heel on the foot plate.



No 5 Lift the Explorer and fan out the arms connecting the 2 front porch ribs into the spreader block making sure the ribs are fully inserted into the spreader block.



No 6 Slide the storm pole into the vertical tunnels on the front door and attach to the storm pole attachments.



No 7 Attach porch spreader arm to porch ribs.

No 8 Fit groundsheet via adjustable clips fitted to the Explorer and groundsheet.

No 9 Peg down rear pegging point.



No 11 Peg down the other 4 main pegging points and gently stretch the cover into position.

No 12 Once main pegging points are in position peg down the intermediate pegging points gently pulling the cover into position.

No 13 Attach top hat cover over spreader block via hooks and rings. The Fox logo should be facing the front of the Explorer.

No 10 Starting from the front and with the door closed peg down the 4 main pegging points.  
Tip: The door should be kept in a near vertical position.



No 14 The front panel can be completely removed for increased visibility and summer conditions. (Picture shows Explorer X fitted with Winter Skin X).

No 15 To dismantle the Explorer X work in reverse order. Once storm poles and bivvy pegs have been removed remove the 2 porch ribs and lay the Explorer X on the groundsheet and unscrew the rear pole.

No 16 To release the joints move the slide downwards and allow the joint to open.



No 17 Once all joints have been released fold bottom rib inwards and roll up the Explorer X.



# Votre Explorer X

Félicitations d'avoir acheté la tente Explorer X de Fox, issue d'un matériau Nylon 420D/6oz de qualité supérieure entièrement respirant et doté d'une tête hydrostatique de 5000mm.

Traitée et entretenue correctement, elle fera preuve d'une performance incomparable saison après saison. Ce livret couvre tout ce que vous devez savoir à propos de votre Explorer X.



**FOX** 

## Matériau respirant

- 1 Comme avec la plupart des matériaux respirants, la toile dont est fabriquée la Explorer X réduit fortement la condensation, malheureusement aucun matériau respirant ne peut entièrement l'éliminer.
- 2 Tous les matériaux respirants sont susceptibles au changement de température. Par exemple, plus il fait froid ou humide plus il y a de condensation, et donc plus il sera difficile pour le matériau de la gérer. Il suffit donc de rajouter le '**Explorer Winter Skin X**' par temps froid, humide ou très pluvieux de manière à considérablement réduire toute condensation éventuelle. Il est utile de noter que dans les cas d'extrême condensation, il est possible de se débarrasser de l'humidité en chauffant l'intérieur.
- 3 Le froid et l'humidité peuvent contribuer à l'assouplissement du matériau, tandis que le chaud et le sec causent un resserrement des fibres. **Ceci est tout à fait normal.**
- 4 Pour prolonger sa performance, il est conseillé de traiter la toile externe avec un imperméabilisant conçu spécialement pour les matériaux respirants. La fréquence de cette opération dépend de la fréquence d'utilisation de votre Explorer X. L'humidité devrait former des gouttelettes plutôt que de pénétrer la toile.

## L'entretien de ma Explorer X

### Le rangement de ma Explorer X?

Il est nécessaire de s'assurer que votre Explorer X est sèche avant de la ranger. Si vous n'avez pas eu l'occasion de la sécher à la fin de votre session, il est conseillé de le faire en rentrant chez soi.

# Instructions pour le montage

No1 Dépliez le dôme et étendez chaque bras

No 2 Pour connecter les jointures, il suffit d'exercer une légère pression sur leur partie inférieure.

**IMPORTANT:** Les jointures s'assemblent en exerçant une faible pression. Si vous sentez une pression anormale, **ARRETEZ** et vérifiez que les arêtes ne sont pas coincées. **NE JAMAIS** forcer. Vérifiez que les boucles élastiques ne se sont pas détachées pendant le transport.



No 3 Répétez cette opération jusqu'à avoir assemblé les cinq armatures principales.



No 4 Assemblez le piquet arrière en le glissant dans la toile et en vissant toutes les sections en prenant soin de ne pas coincer de tissu. Insérez ensuite le piquet dans la partie prévue sur la plaque au pied de la tente.



No 5 Soulevez l'Explorer puis étendez ses bras en éventail en connectant les deux arêtes du auvent dans le bloc central. Assurez-vous de bien les coincer dans le bloc.



No 6 Glissez le mât tempête dans les « tunnels » verticaux sur la porte avant et fixer les attaches pour les mâts.



No 7 Attachez l'arceau du auvent aux arêtes du auvent.

No 8 Installez le tapis de sol au moyen des clips ajustables situés sur l'Explorer et le tapis.

No 9 Arrimez l'arrière.



No 10 En commençant par l'avant (avec la porte fermée) arrimez les 4 points principaux.

Truc : La porte devrait être pratiquement verticale.



No 11 Arrimez les 4 autres points principaux et étirez doucement pour un positionnement correct.

No 12 Une fois tous les points principaux arrimés, procédez à l'arrimage des points intermédiaires, en tirant doucement.

No 13 Attachez le toit, en couvrant le bloc central au moyen des crochets et des anneaux. Truc : le logo Fox devrait faire face à l'avant de la tente.

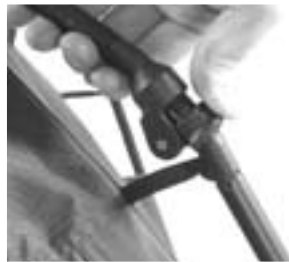


No 14 Le panneau avant s'enlève entièrement pour une meilleure visibilité pendant l'été. (la photo montre l'Explorer X équipé avec une bâche Winter Skin X).



No 15 Pour démonter l' Explorer X suivez les étapes dans l'ordre inverse. Une fois les mâts tempête et les sardines retirées, détachez les deux arceaux du auvent, posez l'Explorer X sur le tapis de sol et dévissez le piquet arrière.

No 16 Pour démonter les jointures, faites glisser la fermeture vers le bas et permettez aux deux parties de se défaire.



No 17 Une fois toutes les jointures défaits, pliez le bas vers l'intérieur et roulez l'Explorer X.



# Over uw Explorer X

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Fox Explorer X gemaakt van de hoogste kwaliteit 420D/6oz volledig ademend nylon met een hydrostatische druk van 5000mm. Op een normale manier gebruikt en onderhouden zal deze seizoen na seizoen een comfortabel verblijf aan de waterkant garanderen. Zie de folder voor meer informatie over de Explorer X.



**FOX** 

## Ademend materiaal

- 1 Net als met de meeste ademende materialen zorgt het doek van de Explorer X voor een sterke reductie van de condensvorming. Geen enkele ademend materiaal is echter in staat condensatie tot nul te reduceren.
- 2 Alle ademende materialen worden beïnvloed door temperatuur. Voorbeelden hiervan zijn de luchttemperatuur en de hoeveelheid vocht in de lucht. Hoe vochtiger de lucht des te groter de condensatie. In koude, vochtige en natte omstandigheden zal de **Explorer Winter Skin X** de condensatie significant terugdringen. In extreme situatie kan condensatie verder worden verminderd door de binnenkant te verwarmen.
- 3 Onder koude en natte omstandigheden rek het doek op, terwijl met warm en droog weer het materiaal krimpt. **Dit is normaal.**
- 4 Om de werking van het materiaal ook op langere termijn te garanderen, adviseren we om het doek na verloop van tijd te behandelen met een speciaal voor ademend doek materiaal. Wanneer dit dient te gebeuren hangt af van het gebruik. In de regel is dit pas nodig wanneer het water niet meer van het doek afrolt maar wordt opgenomen.

## Onderhoud van mijn Explorer X

### Hoe berg ik mijn Explorer X op?

De Explorer X moet altijd droog worden opgeborgen. Wanneer dit aan het eind van een sessie niet mogelijk is dient de tent bij thuiskomst goed te worden gedroogd.



# Montage Instructies

No1 Vouw de tent open en strek alle baleinen.

No 2 Om de verbindingstukken van de baleinen te sluiten, duw het onderste deel zachtjes naar binnen tot deze uit zichzelf sluit. **BELANGRIJK:** Er is slechts geringe druk nodig om het verbindingstuk te sluiten. Indien u weerstand voelt, **STOP** en controleer eerst of de baleinen niet gedraaid zijn of dat er misschien tentdoek klem tussen zit. Sluit het verbindingstuk **NOOIT** met behulp van veel kracht. Controleer of de elastieken lussen waarmee het doek aan de baleinen is bevestigd niet los zijn geraakt.



No 3 Ga de tent rond en monteer op deze manier alle vijf de baleinen.



No 4 Bevestig de achterste stok door deze door de tunnel te schuiven en de delen in elkaar te schroeven. Voorkom dat tentdoek klem komt te zitten en schroef de stok in de voorgevormde opening van de plaat.



No 5 Til de Explorer op terwijl de baleinen worden gestrekt waarbij de voorste twee baleinen in het spreidblok moeten worden bevestigd. Let erop dat ze zo ver mogelijk in het spreidblok worden gestoken.



No 6 Schuif de storm poles door de verticale sleuven naast de voorste deur en schroef ze aan de bevestigingspunten.



No 7 Bevestig de luifelarm aan de voorste twee baleinen.

No 8 Monteer het grondzeil door middel van de instelbare clips die zowel aan het grondzeil als de Explorer zitten.

No 9 Zet het achterste punt vast met behulp van een haring.



No 10 Zorg dat de deur gesloten is en begin aan de voorzijde met het bevestigen van haringen op de vier hoeken. Tip: zorg dat de deur vrijwel verticaal is.



No 11 Zet de overige vier hoekpunten vast met een haring en breng zodoende het doek langzaam op spanning.

No 12 Zet tot slot de tussenliggende ogen vast met behulp van een haring.



No 13 Monteer het zeiltje op de bovenkant van de tent over het spreidblok met behulp van de haken en ringen. Tip: het Fox logo moet aan de voorzijde zitten.

No 14 Gedurende de zomer of om het zicht te verbeteren kan het voorste paneel volledig worden verwijderd. (Op de foto staat de Explorer X afgebeeld met de Winter Skin X)

No 15 Om de tent op te ruimen, doorloop de stappen in omgekeerde volgorde. Wanneer de storm poles en haringen zijn verwijderd, demonteer de twee baleinen van de luifel, leg de Explorer X op het grondzeil en schroef de achterste stok los.

No 16 Voor het openen van de verbindingstukken, schuif de sluiting naar beneden zodat deze kan openen.



No 17 Wanneer alle sluitingen zijn geopend, vouw de onderste balein naar binnen en rol de Explorer X op.



# Über Ihr Explorer X

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf des Fox Explorer X. Das Produkt wird aus voll atmungsfähigem 420D/6oz Nylon hergestellt, das mit einer 5000mm Wassersäule hydrostatisch belastbar ist. Wenn Sie mit dem Produkt sachgerecht umgehen und es richtig pflegen, werden Sie viele Jahre Freude daran haben. Dieses Blatt enthält einige wichtige Informationen über Ihr Explorer X.



**FOX** 

## Atmungsfähiges Material

- 1 Wie es bei den meisten atmungsfähigen Materialien der Fall ist, reduziert das Material, das für den Explorer X verwendet wurde, die Kondensation drastisch. Kein atmungsfähiges Gewebe wird sie aber völlig beseitigen.
- 2 Alle atmungsfähigen Materialien werden durch die Temperatur beeinflusst. Je höher die Luftfeuchtigkeit oder je niedriger die Temperatur, desto gravierender ist die Kondensation und umso schwieriger wird das Material damit fertig. Deshalb kann ein zusätzliches **Explorer Winter Skin X** eine potentielle Kondensation bei kaltem, feuchtem oder sehr nassem Wetter erheblich reduzieren. Es lohnt sich, darauf hinzuweisen, dass Sie bei extremer Kondensation die Innenseite trocknen können, indem Sie die Feuchtigkeit durch Anwärmen der Innenseite durch das Gewebe drücken.
- 3 Bei Kälte und Feuchtigkeit wird das Material schlaff, bei Hitze und Trockenheit hingegen zieht es sich zusammen. **Das ist normal.**
- 4 Um die Funktion zu erhalten, empfehlen wir, das Material mit einem guten Imprägniermittel zu behandeln, das sich speziell für atmungsfähige Materialien eignet. Wann dies erforderlich ist, richtet sich danach, wie häufig Sie Ihr Explorer X verwenden. Als Faustregel gilt, dass das Wasser als Tropfen ablaufen und nicht vom Material aufgesaugt werden soll.

## Pflege meines Explorer X

### Wie bewahre ich mein Explorer X auf?

Achten Sie darauf, dass Ihr Explorer X vollständig trocken ist, bevor Sie es wegpacken. Wenn dies bei Ende der Session nicht möglich war, sollten Sie es zuhause gründlich trocknen lassen.

# Aufbau Anleitung

Nr. 1 Legen Sie den Dome auseinander und öffnen alle Arme.

Nr. 2 Um die Verbindungen einrasten zu lassen, schieben Sie einfach den untersten Teil der Verbindung nach innen, bis sie einrastet. **WICHTIG:** Die Verbindungen schnappen schon bei Anwendung leichten Drucks zusammen. Wenn Sie einen Widerstand fühlen, **STOPPEN** Sie und überprüfen, ob sich eine Rippe verdreht oder der Zeltstoff eingeklemmt ist. Versuchen Sie **NIE**, die Verbindungen mit Gewalt zum Einrasten zu bringen. Achten Sie darauf, dass sich die Gummischlaufen, die den Zeltstoff an den Verbindungen halten, beim Transport nicht ablösen.



Nr. 3 Gehen sie so vor, bis die fünf Hauptrippen des Dome eingerastet sind.



Nr. 4 Montieren Sie die hintere Stange, indem Sie diese die Röhre hoch schieben und sie zusammen schrauben. Achten Sie darauf, dass sich der Zeltstoff nicht einklemmt. Stecken Sie die Stange in den Absatz auf der Fussplatte.



Nr. 5 Heben Sie den Explorer an und breiten die Arme aus. Stecken Sie die beiden vorderen Vorzelt-Rippen in den Spreizblock und achten darauf, dass die Rippen vollständig in den Spreizblock eingeführt sind.



Nr. 6 Schieben Sie die Sturmstange in die vertikalen Röhren an der vorderen Türe und bringen die Sturmstangen-Adapter an.



Nr. 7 Bringen Sie den Vorzelt-Spreizarm an den Vorzelt-Rippen an.

Nr.8 Befestigen Sie die Bodenplane mit Hilfe der verstellbaren Clips, die sich an Explorer und Bodenplane befinden.

Nr. 9 Stecken Sie die hintere Häringsöse fest.



Nr. 10 Beginnen Sie von vorne und mit geschlossener Türe, die vier Hauptösen festzustecken. Tipp: Die Türe sollte sich in einer nahezu vertikalen Position befinden.



Nr. 11 Stecken Sie die anderen vier Hauptösen fest und ziehen den Zeltstoff vorsichtig zurecht..

Nr. 12 Stecken Sie die dazwischen liegenden Häringsösen fest, nachdem die Hauptösen in Position sind, und ziehen den Zeltstoff zurecht.



Nr. 13 Ziehen Sie die Haube mit Haken und Ringen über den Spreizblock. Tipp: Das Fox Logo sollte zur Vorderseite zeigen.

Nr. 14 Die Vorderwand kann im Sommer und zur besseren Sicht nach draußen komplett abgenommen werden. (Das Bild zeigt den Explorer X mit Winter Skin X.).



Nr. 15 Um den Explorer abzubauen, gehen Sie in der umgekehrte Reihenfolge vor. Entfernen Sie die zwei Vorzelt-Rippen, nachdem die Sturmstangen und Bivvy-Härings entfernt wurden und legen den Explorer X auf die Bodenplane. Schrauben Sie dann die hintere Stange los.

Nr. 16 Bewegen Sie den Schieber nach unten, um die Verbindungen zu lösen, und öffnen die Verbindung.



Nr. 17 Klappen Sie die unteren Rippen nach innen und rollen den Explorer X auf.



# Riguardo al vostro Explorer X

Congratulazioni per l'acquisto di un Fox Explorer X fabbricato con nylon della miglior qualità da 420D/6oz, completamente traspirante, con 5000mm di colonna idrostatica. Trattato e mantenuto correttamente, continuerà a fornirvi le sue grandi capacità, stagione dopo stagione.

Questo libretto illustra alcune delle cose che dovete conoscere relativamente al vostro Explorer X.



**FOX** 

## Materiale traspirante

- 1 Come molti dei materiali traspiranti, il tessuto utilizzato nel modello Explorer X ridurrà fortemente la condensa, in ogni caso nessun tipo di tessuto è in grado di eliminarla completamente.
- 2 Tutti i materiali traspiranti sono soggetti agli effetti della temperatura. Per esempio, più elevato è il tasso di umidità dell'aria o più bassa è la temperatura, tanto peggiore sarà il livello di condensa e tanto più difficile sarà per il materiale non risentirne. Quindi in condizioni climatiche di freddo, umidità o pioggia, l'aggiunta del **Explorer Winter Skin X** ridurrà sensibilmente ogni potenziale pericolo di condensa. È importante notare che, in casi estremi di condensa, potrete asciugare la parte interna del vostro riparo scaldandola con una fonte di calore.
- 3 Condizioni di freddo umido causeranno l'allentamento del materiale, mentre un clima caldo e asciutto al contrario determinerà un restringimento dello stesso.
- 4 Per mantenere inalterate le prestazioni nel tempo, noi raccomandiamo che la copertura sia trattata con un agente impermeabilizzante di buona qualità, sviluppato per essere compatibile con materiali traspiranti. La frequenza con la quale ripetere il trattamento dipende fondamentalmente dall'utilizzo che viene fatto del vostro Explorer X. Come regola generale, una copertura in buono stato deve consentire all'acqua di formare delle "perline" che scivolano verso il basso, senza penetrare nel materiale.

## Manutenzione del mio Explorer X

### Come devo conservare il mio Explorer X?

Dovete accertarvi che il Explorer X sia ben asciutto prima di riporlo dopo l'uso. Se ciò non è fattibile appena terminata la sessione, dovrete assicurarvi che l'operazione venga eseguita una volta arrivati a casa.

# Istruzioni di Montaggio

Nr.1 Dispiegare la tenda e aprire ogni braccio

Nr.2 Per chiudere i giunti, semplicemente spingere verso l'interno nella parte bassa di ciascun giunto, finché non si bloccano. **IMPORTANTE:** i giunti "scatteranno" assieme con una semplice pressione, senza forzare. Se si avverte la benché minima resistenza, **FERMarsi** e verificare che nessuna stecca si sia accavallata o che il tessuto non si sia aggroviato. **MAI** forzare i giunti. Assicurarsi che gli anelli elastici che tengono fissata la copertura ai giunti non si siano staccati durante il trasporto.



Nr.3 Continuate il vostro lavoro attorno alla tenda finché non avrete assemblato le cinque stecche principali.



Nr.4 Assemblate il palo posteriore facendolo scivolare nel tunnel e avvitandolo assieme, facendo attenzione a non intrappolare una parte di tessuto e inseritelo nel tallone del piede.



Nr.5 Sollevare l'Explorer e tirare fuori i bracci connettendo le due stecche frontali della veranda nella base apposita, assicurandosi che le stesse siano totalmente inserite.



Nr.6 Fare scivolare il palo anti-vento nei tunnel verticali della porta frontale e congiungere i finimenti del palo stesso.



Nr.7 Congiungere il braccio della base della veranda alle stecche della veranda stessa.

Nr.8 Agganciare il tappeto tramite le apposite clip presenti sullo stesso e sull'Explorer.

Nr.9 Picchettare la parte posteriore.



Nr.10 Partendo dalla parte frontale e con la porta chiusa, picchettare al suolo i 4 punti di ancoraggio principali. Consiglio: La porta dovrebbe essere tenuta in posizione quasi verticale.



Nr.11 Picchettare al suolo gli altri 4 punti di ancoraggio principali e con accuratezza stendere la copertura in posizione.

Nr.12 Una volta ultimato il picchettaggio dei punti di ancoraggio principali, effettuare la stessa operazione con i punti intermedi, tirando con cura la copertura nella posizione corretta.

Nr.13 Collocare la copertura superiore sul blocco "spreader" tramite ganci e anelli. Consiglio: Il logo Fox dovrebbe essere visibile nella parte frontale dell'Explorer.



Nr.14 Il pannello frontale può essere completamente rimosso per aumentare la visibilità e in caso di clima caldo (la figura mostra un Explorer X dotato di sovratelo Winter Skin X).

Nr.15 Per smontare l'Explorer X operare nella sequenza inversa. Una volta che i pali antivento e i picchetti sono stati rimossi, togliere le due stecche della veranda, stendere l'Explorer X sul tappeto e svitare il palo posteriore.

Nr.16 Per sganciare i giunti, muovere il cursore verso il basso e consentire al giunto di aprirsi.



Nr.17 Una volta che tutti i giunti sono stati sganciati, ripiegare le stecche verso l'interno e avvolgere l'Explorer X.







**Fox International Ltd.**

**Fowler Road, Hainault Industrial Estate, Hainault, Essex, 1G6 3UT**  
**[www.foxint.com](http://www.foxint.com)**

**Fox International reserve the right to modify or alter specifications in any respect without prior notice.**

**Technical data and specification correct at time of going to press.**

**All weights and dimensions are approximate.**

**E. & O.E ©Copyright reserved.**

**United Kingdom Trade Mark 2,205,672**

**European Patent 0,684,355**

**USA Patent 5,666,986**

**ISSUE DC/06/05**